

重庆市市中区志

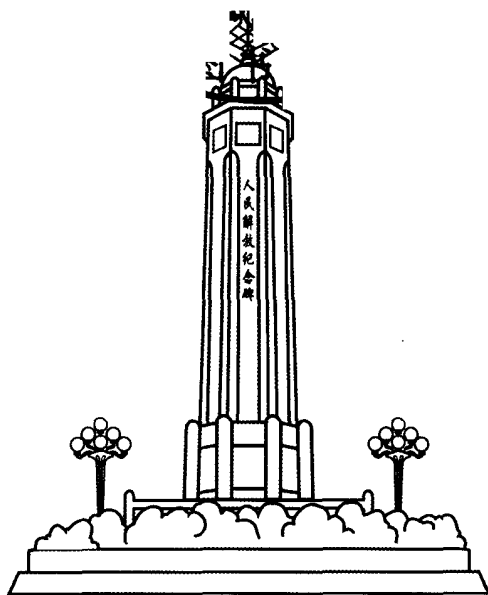
1986~1994

重庆市渝中区人民政府地方志编纂委员会

重庆市市中区志

1986~1994

重庆市渝中区人民政府地方志编纂委员会





2001年1月6日晚，国务院总理朱镕基(前排左2)在市委书记贺国强(前排左1)和市长包叙定(前排左3)等陪同下，来到人民广场。图为朱镕基总理向广场热情的群众挥手致意

At night of 6 January 2001, the State Council Premier Zhu Rongji (second from left in front row), accompanied by Secretary of CPC Chongqing Municipal Committee He Guoqiang (first from left in front row) and Chongqing Mayor Bao Xuding (third from left in front row), comes to People's Square. The figure shows Premier Zhu Rongji waves to the cheering crowd on the square.



2002年10月4日，中共中央政治局常委、国家副主席胡锦涛(前排左3)视察渝中区大坪街道社区服务中心

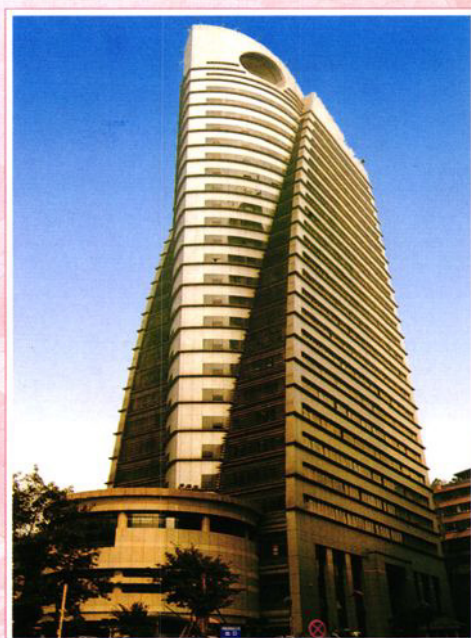
On 4 October 2002, Hu Jintao (third from left in front row), Member of Standing Committee of the CPC Central Committee Political Bureau and Vice-President of P.R. China, inspects Community Service Center of Yuzhong District's Daping Sub-district.



重庆市人民大礼堂
People's Grand Hall of Chongqing.



中共重庆市委所在地
Locus of CPC Chongqing Municipal Committee.



重庆市人民政府综合办公楼
Complex Building of Chongqing Municipal
People's Government.



中共市中区第七届常委会成员。书记余远牧(左8)，副书记王洪华(左7)、欧茂林(左9)、李润章(左6)、邱福林(左5)、吴永年(左4)，常委刘隆铸(因公缺席)、刘成金(左1)、孙德隆(左3)、安占宝(左10)、周大海(左2)、李模华(因公缺席)，区人大主任关德忠(左11，列席)

Members of Standing Committee of the Seventh CPC Chongqing Shizhong District Committee. Secretary Yu Yuanmu (eighth from left), Deputy Secretary Wang Honghua (seventh from left), Ou Maolin (ninth from left), Li Runzhang (sixth from left), Qiu Fulin (fifth from left), Wu Yongnian (fourth from left), member of Standing Committee Liu Longzhu (absent because of some other official business), Liu Chengjin (first from left), Sun Delong (third from left), An Zhanbao (tenth from left), Zhou Dahai (second from left), Li Mohua (absent because of some other official business) and Director of Yuzhong District People's Congress Guan Dezhong (eleventh from left, attending as a nonvoting delegate).



市中区第八届政府区长、副区长。区长王洪华(左4)，常务副区长刘隆铸(左3)，副区长李祥林(左5)、荣儒璧(左6)、彭鹤鸣(左7)、蒋怀德(左1)、何智亚(左2)、王福清(左8)、潘毅琴(因公缺席)。

Members of Standing Committee of the Eighth Chongqing Shizhong District People's Government . Warden Wang Honghua (fourth from left), Standing Vice-Warden Liu Longzhu (third from left), Vice-Warden Li Xianglin (fifth from left), Rong Rubi (sixth from left), Peng Heming (seventh from left), Jiang Huaide (first from left), He Zhiya (second from left), Wang Fuqing (eighth from left) and Pan Yiqin (absent because of some other official business).



中共渝中区第九届常委会成员。书记刘隆铸(左7)，副书记洪天云(左8)、吴永年(左6)、郑维(左9)、潘毅琴(左5)、王福清(左10)，常委周大海(左4)、安占宝(左11)、廖星玉(左3)、朱军(左12)、胡奕(左2)、吴孟萍(左13)、王培(左1)

Members of Standing Committee of the Ninth CPC Chongqing Yuzhong District Committee. Secretary Liu Longzhu (seventh from left), Deputy Secretary Hong Tianyun (eighth from left), Wu Yongnian (sixth from left), Zheng Wei (ninth from left), Pan Yiqin (fifth from left), Wang Fuqing (tenth from left), member of Standing Committee Zhou Dahai (fourth from left), An Zhanbao (eleventh from left), Liao Xingyu (third from left), Zhu Jun (twelfth from left), Hu Yi (second from left), Wu Mengping (thirteen from left) and Wang Pei (first from left).



渝中区第十五届人大常委会主任、副主任。主任吴永年(左3)，副主任陈桂兰(左4)、刘成金(左2)、冒长路(左5)、汪楠(左1)、姜德宁(左6)

Directors and Deputy Directors of Standing Committee of Fifteenth Chongqing Yuzhong District People's Congress. Director Wu Yongnian (third from left), Deputy Director Chen Guilan (fourth from left), Liu Chengjin (second from left), Mao Changlu (fifth from left), Wang Nan (first from left) and Jiang Dening (sixth from left).



渝中区第十届政府区长、副区长。区长洪天云(左5)，常务副区长安占宝(左6)，副区长聂世海(左4)、慕福君(左7)、邓开伟(左3)、王政(左8)、范赛虎(左2)、吴刚(左9)、王廷彦(左1)

Warden and Deputy Wardens of Tenth Chongqing Yuzhong District People's Government .Warden Hong Tianyun (fifth from left), Standing Deputy Warden An Zhanbao (sixth from left), Deputy Warden Nie Shihai (fourth from left), Mu Fujun (seventh from left), Deng Kaiwei (third from left), Wang Zheng (eighth from left), Fan Saihu (second from left), Wu Gang (ninth from left) and Wang Tingyan (first from left).



渝中区政协第十一届主席、副主席。主席孙德隆(左5)，副主席李继生(左6)、王道友(左4)、詹先毅(左7)、荣儒璧(左3)、王亚平(左8)、李元林(左2)、李秋(因公缺席)、周生俊(左9)、朱晓容(左1)

Chairman and Vice-Chairmen of Eleventh Chongqing Yuzhong District Political Consultative Conference. Chairman Sun Delong (fifth from left), Vice-Chairman Li Jisheng (sixth from left), Wang Yiyou (fourth from left), Zhan Xianyi (seventh from left), Rong Rubi (third from left), Wang Yaping (eighth from left), Li Yuanlin (second from left), Li Qiu (absent because of some other official business), Zhou Shengjun (ninth from left) and Zhu Xiaorong (first from left).

CHONGQINGSHISHIZHONGQUZHI

区级机关综合大楼

Complex Building of District-Level Departments



原区委办公楼

Original Office Building of CPC Chongqing
Yuzhong District Committee



原区政府大院

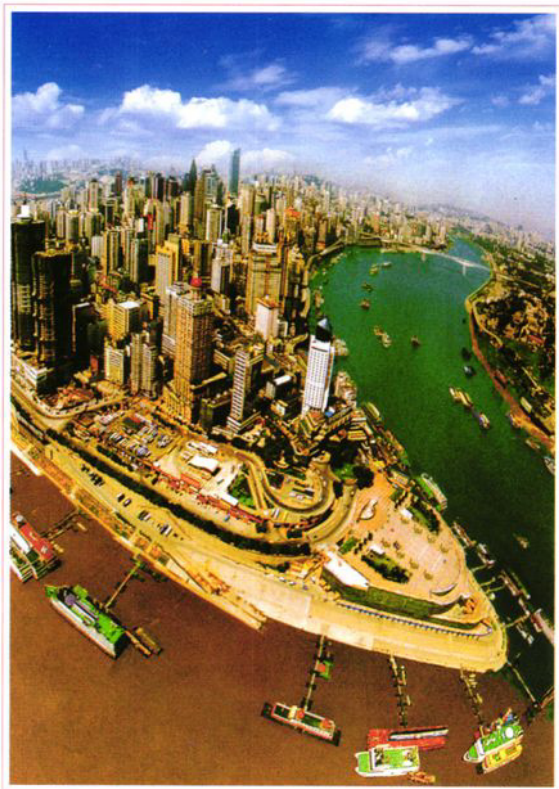
Original Courtyard of Chongqing Yuzhong
District People's Government



解放碑中央商务区
Jiefangbei Central Business District



解放碑步行街
Jiefangbei Pedestrian Mall



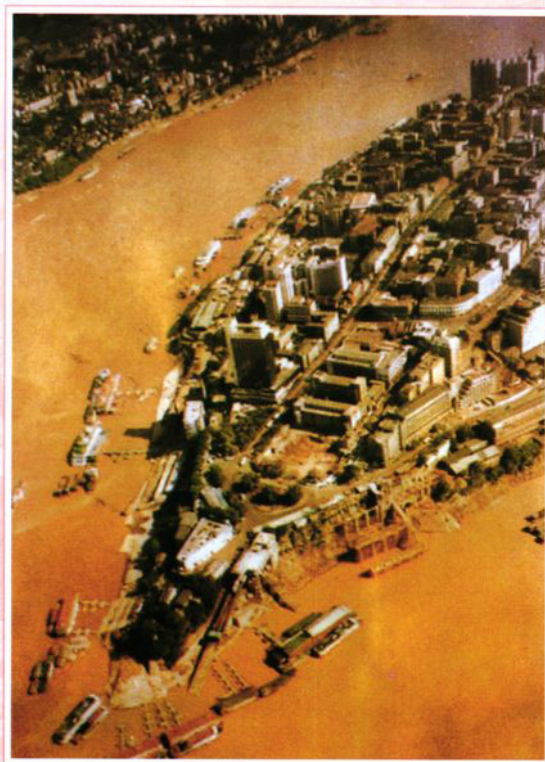
朝天门新貌
New Look of Chaotianmen Port



新朝天门港
New Chaotianmen Port



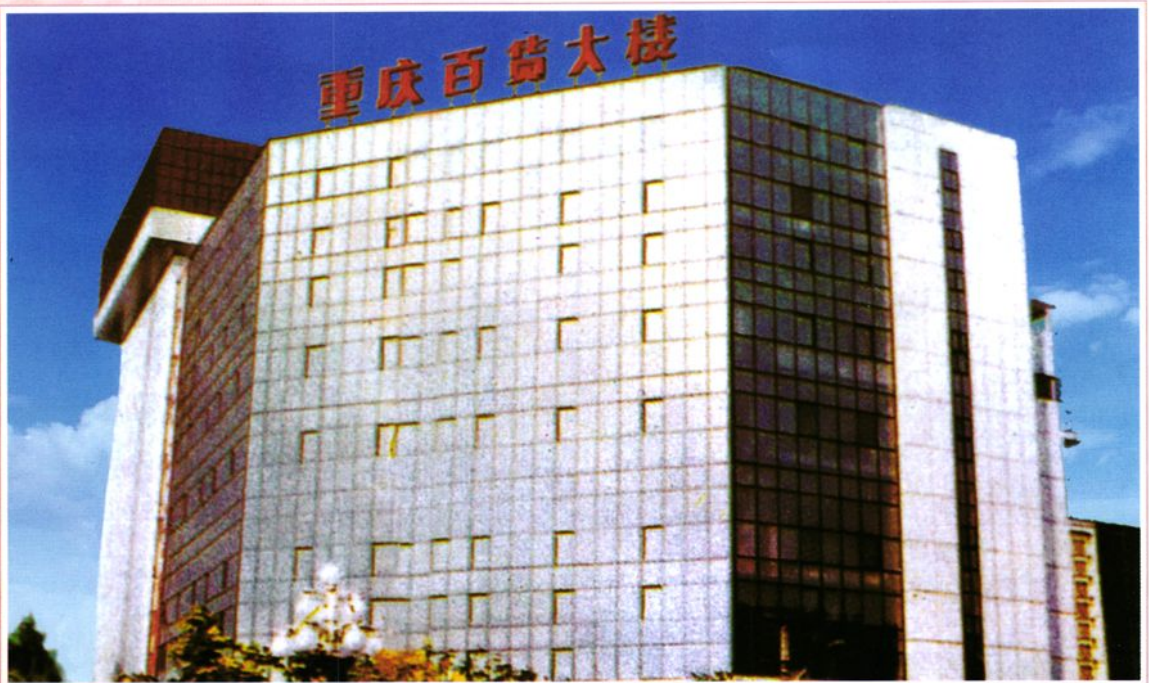
原朝天门码头
Original Chaotianmen Port



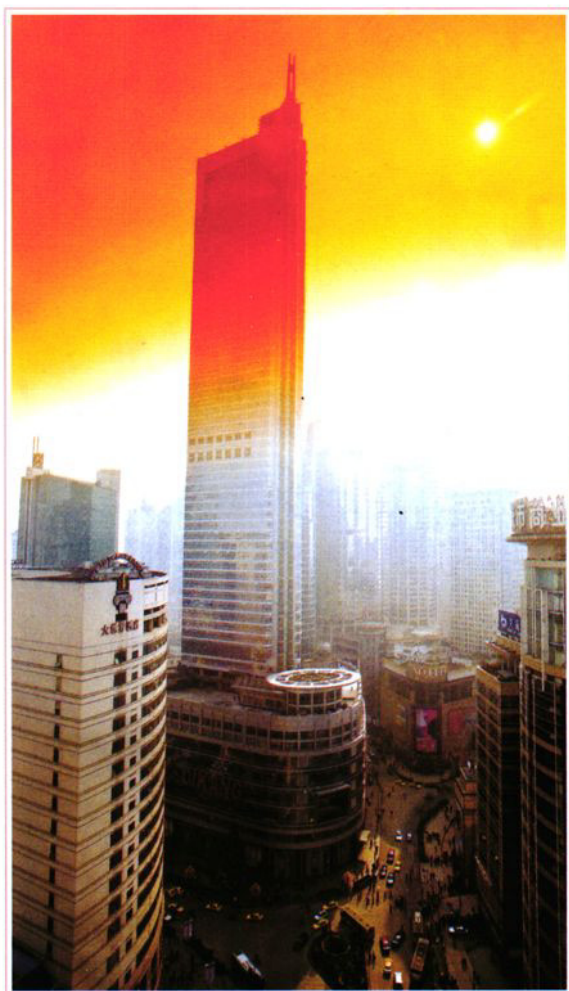
朝天门旧影
Old Appearance of Chaotianmen Port



改建后的重庆百货大楼
Reconstructed Building of Chongqing Department Store



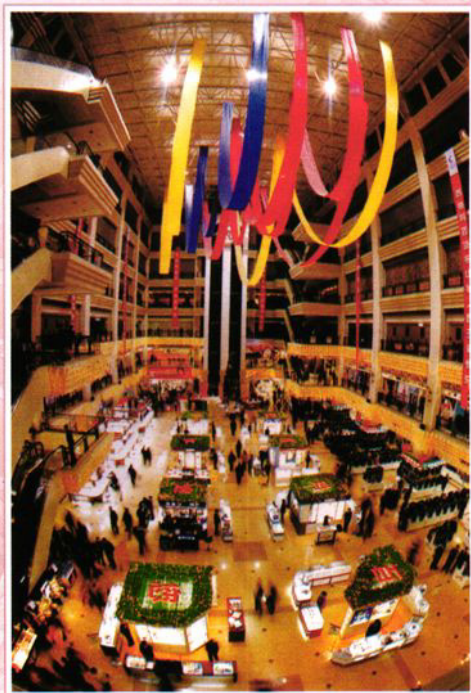
原重庆百货大楼
Original Building of Chongqing Department Store



世贸中心
World Trade Center



大都会商场内景
Interior Scene of Metropolitan Plaza



地王广场商业贸易
Commerce and Trade in Diwang Plaza



万豪大酒店
Marriott Hotel



希尔顿酒店大厅
Lobby of Hilton Hotel



海逸酒店前厅
Lobby of Harbor Plaza Hotel



渝州宾馆
Yuzhou Guesthouse



重庆火锅

Chongqing Chafing Dish



火锅宴会厅

Chafing Dish Banquet Hall



江上品鱼

Tasting Fish on Boats



中国建设银行重庆分行
Chongqing Branch of China
Construction Bank

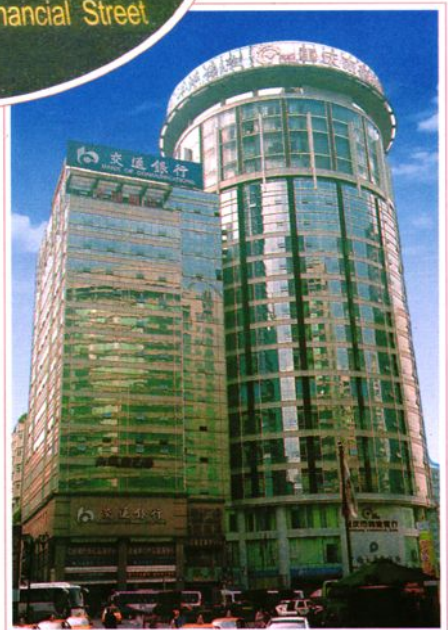


上海浦发银行重庆分行
Chongqing Branch
of Shanghai Pudong
Development Bank

重庆十字金街
Chongqing International Financial Street



中国光大银行重庆分行、中国银河证
券重庆民族路营业部
Chongqing Branch of China Everbright
Bank, Chongqing Minzu Road Business
Hall of China Galaxy Securities



重庆市商业银行、中国太平洋保险公
司、交通银行重庆分行渝中支行
Chongqing Commercial Bank, China Pacific
Insurance Company and Yuzhong District
Sub-branch of China Communications Bank
Chongqing Branch



嘉陵江滨江路 Jialing River Riverside Road



长江滨江路夜景 Night View of Yangtze Riverside Road